

ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ДАНИЛА ГАЛИЦЬКОГО

Кафедра латинської та іноземних мов



**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Перший проректор з науково-педагогічної роботи  
доц. Ірина СОЛОНІНКО

“ 19 ” 07 2023 р.

Навчальна програма дисципліни

**АНГЛІЙСЬКА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)**


**ОК 15 – 2 курс**

підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти


галузі знань 22 «Охорона здоров'я»

спеціальності 228 «Педіатрія»

Обговорено та ухвалено  
на засіданні кафедри  
латинської та іноземних мов  
Протокол №8 від 23 травня 2023 року  
Завідувач кафедри

 проф. Павло СОДОМОРА

Затверджено  
методичною комісією  
деканату іноземних студентів  
Протокол № 4 від 31 травня 2023 року  
Голова методичної комісії

 доц. Тетяна ЄЩЕНКО

**РОЗРОБЛЕНО ТА ВНЕСЕНО: кафедрою латинської та іноземних мов Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького**

Зміни та доповнення до програми навчальної дисципліни на 2023-2024 н. р. відповідно до наказу №1010-з від 16.03.2023 р.

№	Зміст внесених змін (доповнень)	Протокол №, дата	Примітки
1	Змінено кількість практичних занять	Протокол № 8 від 23 травня 2023 р.	2022-2023 н.р – 25; 2023-2024 н.р. – 17
2	Змінено тривалість практичних занять		2022-2023 н.р – 2 год; 2023-2024 н.р. – 3 год
3	Актуалізовано перелік рекомендованої літератури		First Step into Medical English : Student's book / Pavlo Sodomora, Natalia Kuchumova, Lyubov Gutor et. al. – Vinnytsia : Nova Knyha, 2021. – 224 p.

**РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ:**

**Содомора П. А.**, д. філос. н, професор, завідувач кафедри латинської та іноземних мов Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького

**Гутор Л. В.**, к. пед. наук, доцент кафедри латинської та іноземних мов Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького

**Єрченко О. В.**, к. філол. н., старший викладач кафедри латинської та іноземних мов Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького

**Шумило М. Ю.**, старший викладач кафедри латинської та іноземних мов Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького

Завідувач кафедри  
проф. Павло СОДОМОРА



Підпис

## ВСТУП

### Програма вивчення навчальної дисципліни

#### «Англійська мова за професійним спрямуванням»

відповідно до Стандарту вищої освіти другого (магістерського) рівня

галузі знань 22 «Охорона здоров'я»

спеціальності 228 «Педіатрія»

освітньої програми *магістра медицини*

### Опис навчальної дисципліни (анотація)

Вивчення англійської мови здійснюється впродовж другого року навчання у закладі вищої освіти (ЗВО) у галузі охорони здоров'я.

*Англійська мова за професійним спрямуванням (англійська)* як навчальна дисципліна:

- закладає основи знань медичної термінології з перспективою їх подальшого використання під час виконання субтесту з тестових завдань англійською (англійською) мовою професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1» та екзамену з англійської мови як складової державного кваліфікаційного іспиту, а також у навчальному процесі та у професійній діяльності
- ґрунтується на вивченні студентами лексико-граматичного та фахового матеріалу англійською (англійською) мовою та інтегрується із дисциплінами біохімія та молекулярна біологія, нормальна анатомія, нормальна й патологічна фізіологія, генетика, гістологія, фармакологія, мікробіологія, імунологія, статистика, латинська мова та біоетика

Видами навчальної діяльності студентів згідно з навчальним планом є:

- практичні заняття
- самостійна робота студентів (СРС)

Практичні заняття передбачають:

- вивчення основ термінології на базі опрацювання оригінальних медичних текстів англійською мовою
- оволодіння навичками читання, розуміння та двостороннього перекладу тексту
- складання анотацій та резюме англійською (англійською) мовою
- розвиток комунікативних умінь в межах тематики програми

На практичних заняттях з *англійської (англійської) мови* студентам рекомендується:

- нотувати лексико-граматичний матеріал, що пояснюється викладачем
- виконувати письмові завдання
- робити усні повідомлення з опрацьованої тематики
- здійснювати двосторонній переклад
- брати участь у дискусіях, вести діалоги

**Предметом вивчення навчальної дисципліни є *Англійська (англійська) мова***

Структура навчальної дисципліни	Кількість годин, з них			Рік навчання	Вид контролю	
	Всього	Аудиторних				СРС
		Лекцій (годин)	Практичних занять (год.)			
Назва дисципліни: «Англійська мова за професійним спрямуванням»	4 кредити / 120 год.	–	51	69	2 курс	екзамен

Примітка: 1 кредит ECTS – 30 год.  
Аудиторне навантаження –42,5%, СРС – 57,5%

**Міждисциплінарні зв'язки:** інтеграція професійних знань студентів-медиків полягає в усвідомленому використанні інформації фундаментальних дисциплін під час іншомовної підготовки на другому курсі вищого медичного навчального закладу. З цією метою навчальний зміст дисципліни *«Англійська мова за професійним спрямуванням»* охоплює матеріал із біології, біофізики, біохімії, анатомії, гістології, фізіології, латинської мови та біоетики.

### **1. Мета та завдання навчальної дисципліни**

**1.1. 1.1.** Метою навчальної дисципліни *Англійська мова(за професійним спрямуванням)»* є:

- а) формування базових лексико-граматичних знань та вмінь для ефективного виконання субтесту з тестових завдань англійською мовою професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1» та екзамену з англійської мови як складової державного кваліфікаційного іспиту
- б) формування у студентів англійської професійно орієнтованої комунікативної компетентності.

**1.2.** Основними завданнями вивчення дисципліни *«Англійська мова за професійним спрямуванням»* є:

- *демонструвати базові знання англійської мови професійного спрямування під час з виконання субтесту із тестових завдань англійською мовою ліцензійного іспиту «Крок 1» та екзамену з англійської (англійської) мови як складової державного кваліфікаційного іспиту*
- *інтерпретувати зміст загальнонаукової літератури англійською (англійською) мовою*
- *демонструвати вміння спілкуватися англійською (англійською) мовою в усній та письмовій формах  
розвивати іншомовні комунікативні навички загальноосвітнього, фахового та культурологічного характеру*

**1.3 Компетентності та результати навчання,** формуванню яких сприяє дисципліна.

Відповідно до Національної рамки кваліфікацій фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань 22 «Охорона здоров'я» спеціальності 228 «Педіатрія» під час вивчення дисципліни *«Англійська мова за професійним спрямуванням»* повинні набути здатність самостійно розв'язувати складні навчальні та професійні задачі й проблеми у галузі охорони здоров'я засобами англійської мови, що передбачає виконання субтесту із тестових завдань англійською мовою ліцензійного іспиту «Крок 1» та екзамену з англійської мови як складової державного кваліфікаційного іспиту; проведення досліджень та/або здійснення інновацій у сфері охорони здоров'я та у межах своєї спеціальності.

Згідно з вимогами Стандарту вищої освіти дисципліна забезпечує набуття студентами низки *компетентностей, а саме:*

#### ***Інтегральна:***

Здатність розв'язувати складні задачі, у тому числі дослідницького та інноваційного характеру у сфері медицини. Здатність продовжувати навчання з високим ступенем автономії.

#### ***Загальні (ЗК):***

1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
2. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
3. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
4. Знання та розуміння предметної галузі та розуміння професійної діяльності.

5. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.
6. Здатність приймати обґрунтовані рішення.
7. Здатність працювати в команді.
8. Здатність до міжособистісної взаємодії.
9. Здатність спілкуватись англійською мовою.
10. Здатність використовувати інформаційні і комунікаційні технології.
11. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
12. Визначеність і наполегливість щодо поставлених завдань і взятих обов'язків.
13. Усвідомлення рівних можливостей та гендерних проблем.
14. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.
15. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

#### **Фахові (ФК):**

1. Здатність збирати медичну інформацію про пацієнта і аналізувати клінічні дані.
11. Здатність розв'язувати медичні проблеми у нових або незнайомих середовищах за наявності неповної або обмеженої інформації з урахуванням аспектів соціальної та етичної відповідальності.
16. Здатність до ведення медичної документації, в тому числі електронних форм.
21. Зрозуміло і неоднозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію з проблем охорони здоров'я та дотичних питань до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.
23. Здатність розробляти і реалізовувати наукові та прикладні проекти у сфері охорони здоров'я.
24. Дотримання етичних принципів при роботі з пацієнтами, лабораторними тваринами.
25. Дотримання професійної та академічної доброчесності, нести відповідальність за достовірність отриманих наукових результатів

#### **Конкретні предметні (іншомовні професійно орієнтовані комунікативні):**

1. Здатність виконання субтесту із тестових завдань англійською (англійською) мовою професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1» та складання екзамену з англійської (англійської) мови професійного спрямування як складової державного кваліфікаційного іспиту
2. Здатність коректного використання структурно-лексичних аспектів англійської мови спеціальності у процесі навчання та професійної діяльності
3. Здатність застосування англійської мови під час професійної діяльності в галузі мікробіології, анатомії, нормальної фізіології, генетики, імунології та епідеміології в іншомовному середовищі
4. Здатність проведення медичної консультації у іншомовному середовищі; володіння англійською мовою на варіативно-адаптивному рівні під час міжособистісної взаємодії у професійному середовищі
5. Здатність ефективного використання англійської мови під час оформлення історії хвороби пацієнта, встановлення діагнозу, призначення лікування, виписування рецепту, надання професійних консультацій щодо профілактики захворювань, дієти та здорового способу життя
6. Здатність здійснення усного та письмового перекладу науково-медичної літератури англійською та рідною мовами

7. Здатність проведення наукових досліджень, розуміння оригінальної літератури англійською мовою на медичну тематику, інтерпретації змісту загальнонаукової літератури англійською мовою
8. Здатність використання засобів сучасних інформаційних технологій під час спілкування англійською мовою та передачі інформації
9. Здатність використовувати англійську мову спеціальності на належному рівні; дотримання граматичних норм англійської мови
10. Здатність належної морально-етичної поведінки та професійної діяльності, дотримання громадянських прав та обов'язків, підвищення загальноосвітнього культурного рівня

### Матриця компетентностей

№	Компетентність	Знання	Уміння	Комунікація	Автономія та відповідальність
<b>Інтегральна компетентність</b>					
Здатність розв'язувати складні задачі, у тому числі дослідницького та інноваційного характеру у сфері медицини. Здатність продовжувати навчання з високим ступенем автономії.					
<b>Загальні компетентності</b>					
1.	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.				
2.	Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.				
3.	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.				
4.	Знання				
5.	Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.				
6.	Здатність приймати обґрунтовані рішення.				
7.	Здатність працювати в команді.				
8.	Здатність до міжособистісної взаємодії.				
9.	Здатність спілкуватись англійською мовою.				
10.	Здатність використовувати інформаційні і комунікаційні технології.				
11.	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.				
12.	Визначеність і наполегливість щодо поставлених завдань і взятих обов'язків.				
13.	Усвідомлення рівних можливостей та гендерних проблем.				
14.	Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.				
15.	Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.				
<b>Фахові компетентності</b>					
1	Здатність збирати медичну інформацію про пацієнта і аналізувати клінічні дані.	Володіти знаннями, необхідними для збору медичної інформації про пацієнта та аналізу клінічних даних.	Вміти збирати медичну інформацію про пацієнта і аналізувати клінічні дані.	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
11	Здатність	Знати методики	Вміти розв'язувати медичні проблеми у	Міжособистісна	Самостійність,

	розв'язувати медичні проблеми у нових або незнайомих середовищах за наявності неповної або обмеженої інформації з урахуванням аспектів соціальної та етичної відповідальності.	розв'язання медичних проблем у нових або незнайомих середовищах за наявності неповної або обмеженої інформації з урахуванням аспектів соціальної та етичної відповідальності.	нових або незнайомих середовищах за наявності неповної або обмеженої інформації з урахуванням аспектів соціальної та етичної відповідальності.	взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	відповідальність
16	Здатність до ведення медичної документації, в тому числі електронних форм.	Володіти знаннями щодо ведення медичної документації, в тому числі електронних форм.	Вміти вести медичну документацію, в тому числі електронних форм.	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
21	Зрозуміло і неоднозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію з проблем охорони здоров'я та дотичних питань до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.	Знати технології зрозумілого і неоднозначного донесення власних знань, висновків та аргументації з проблем охорони здоров'я та дотичних питань до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.	Вміти зрозуміло і неоднозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію з проблем охорони здоров'я та дотичних питань до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
23	Здатність розробляти і реалізовувати	Володіти знаннями щодо розроблення та реалізації наукових та прикладних	Вміти розробляти і реалізовувати наукові та прикладні проекти у сфері охорони здоров'я.	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами	Самостійність, відповідальність



	наукові та прикладні проекти у сфері охорони здоров'я.	проектів у сфері охорони здоров'я.		Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	
24	Дотримання етичних принципів при роботі з пацієнтами, лабораторними тваринами.	Володіти знаннями щодо дотримання етичних принципів при роботі з пацієнтами, лабораторними тваринами.	Дотримуватися етичних принципів при роботі з пацієнтами, лабораторними тваринами.	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
25	Дотримання професійної та академічної доброчесності, нести відповідальність за достовірність отриманих наукових результатів	Володіти принципами дотримання професійної та академічної доброчесності, нести відповідальність за достовірність отриманих наукових результатів.	Дотримуватися професійної та академічної доброчесності, нести відповідальність за достовірність отриманих наукових результатів.	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
<b>Конкретні предметні компетентності:</b>					
1	Здатність виконання субтесту із тестових завдань англійською мовою професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1» та	<i>Знати:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>фундаментальний англійськомовний термінологічний матеріал біохімії та молекулярної біології, цитології, гістології, мікробіології, патологічної фізіології,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>інтерпретувати зміст субтесту із тестових завдань англійською мовою професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1»</li> <li>диференціювати і аналізувати терміни і терміноелементи греко-латинського походження</li> <li>реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних та письмових повідомлень</li> </ul>	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність

	екзамену 3 англійської) англійської мови професійного спрямування як складової державного кваліфікаційного іспиту	патологічної анатомії, нормальної анатомії, нормальної фізіології, фармакології • базові лексико- семантичні структури англійської мови • правила словотвору • терміни та терміноелементи греко-латинського походження	<ul style="list-style-type: none"> <li>• застосовувати загальну і наукову іншомовну лексику під час виконання когнітивних завдань</li> <li>• розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту</li> </ul>		
2	Здатність коректного використання структурно-лексичних аспектів англійської мови спеціальності у процесі навчання та професійної діяльності	<i>Знати:</i> • базові лексико-семантичні структури англійської мови • правила словотвору • терміни та терміноелементи греко-латинського походження	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Диференціювати і аналізувати терміни і терміноелементи греко-латинського походження</li> <li>• реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних та письмових повідомлень; вести дискурс на ситуативно зумовлену тематику</li> <li>• застосовувати загальну і наукову лексику при виконанні когнітивних завдань</li> <li>• розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту</li> </ul>	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
3	Здатність застосування англійської мови під час професійної діяльності в галузі мікробіології, анатомії, нормальної	<i>Знати:</i> • англійську лексику, що стосується імунології, генетики, генетичних, спадкових, інфекційних захворювань	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Відтворювати лексичний матеріал, що відноситься до генетики; генетичних, спадкових, інфекційних захворювань; імунології</li> </ul>	Міжособистісна взаємодія: комунікація із пацієнтами, колегами, керівництвом Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність

	фізіології, генетики, імунології та епідеміології в іншомовному середовищі				
4	Здатність проведення медичної консультації у іншомовному середовищі; володіння англійською мовою на варіативно- адаптивному рівні під час міжособистісної взаємодії у професійному середовищі	<i>Знати:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>аспекти медичної термінології, що стосуються генетики, імунології, генетичних, спадкових, інфекційних захворювань</li> <li>лексико-граматичні стратегії ведення дискусії англійською мовою</li> <li>структуру проведення медичної консультації</li> <li>види медичного огляду</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Відтворювати термінологію генетики, генетичних, спадкових, інфекційних захворювань, імунології</li> <li>описувати механізми генетики, особливості генетичних, спадкових, інфекційних захворювань</li> <li>називати та характеризувати види генетичних, спадкових, інфекційних захворювань</li> <li>демонструвати навички проведення медичного огляду під час рольової взаємодії на занятті з англійської мови</li> <li>використовувати лексико-граматичні стратегії ведення діалогу з пацієнтами під час рольових ігор</li> </ul>	Міжособистісна взаємодія: комунікація із пацієнтами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
5	Здатність ефективного використання англійської мови під час оформлення історії хвороби пацієнта, встановлення діагнозу, призначення	<i>Знати:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>англомовний вокабул яр, пов'язаний з генетичними, спадковими, інфекційними захворюваннями та технологію оформлення історії</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Відтворювати в усній та письмовій формах термінологію, що стосується поширених симптомів, перебігу та лікування генетичних, спадкових, інфекційних захворювань</li> <li>демонструвати вміння вислухати та уточнити інформацію під час медогляду за допомогою рольової гри у формі діалогу з колегою</li> <li>проявляти емпатію під час медичної</li> </ul>	Міжособистісна взаємодія: комунікація із пацієнтами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність

	лікування, виписування рецепту, надання професійних консультацій щодо профілактики захворювань, дієти та здорового способу життя	<p>хвороби пацієнта</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>лінгвістичні та морально-етичні аспекти консультування пацієнтів англійською мовою</li> <li>форми та види ліків, групи та джерела вітамінів англійською мовою</li> <li>термінологію, пов'язану з темами харчування та лікувальної дієти</li> </ul>	<p>консультації</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>вести дискусію на теми профілактики захворювань, раціонального харчування та здорового способу життя</li> </ul>		
6	Здатність здійснення усного та письмового перекладу науково-медичної літератури англійською та рідною мовами	<p><i>Знати:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>базову медичну термінологію фундаментальних дисциплін</li> <li>словники та ресурси для перекладу</li> <li>способи перекладу з англійської мови на рідну та навпаки</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Демонструвати знання термінології фундаментальних медичних дисциплін на заняттях з англійської мови</li> <li>здійснювати двосторонній усний та/або письмовий переклад фахових текстів за тематикою дисципліни</li> <li>використовувати рекомендовані словники та інформаційні ресурси під час самостійного виконання перекладу фахових текстів</li> </ul>	Комуникативна взаємодія зі студентами та колегами; наукова комунікація Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність
7	Здатність проведення наукових досліджень, розуміння оригінальної літератури англійською мовою	<p><i>Знати:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>базову термінологію фундаментальних медичних дисциплін</li> <li>стратегії читання фахового тексту</li> <li>способи та засоби</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Демонструвати знання медичної термінології фундаментальних медичних дисциплін на заняттях з англійської мови</li> <li>здійснювати усний та/або письмовий переказ фахових текстів під час практичних занять з англійської мови</li> <li>писати анотації до фахових текстів</li> <li>використовувати засоби сучасних</li> </ul>	Міжособистісна взаємодія: комунікація із студентами, колегами, науковою спільнотою Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Автономія, відповідальність

	на медичну тематику, інтерпретації змісту загальнонаукової літератури англійською мовою	реферування та анотування необхідного матеріалу з іншомовного фахового тексту <ul style="list-style-type: none"> <li>• словники та ресурси</li> <li>• засоби сучасних інформаційних технологій для покращення ефективності наукової комунікації</li> </ul>	інформаційних технологій для полегшення комунікації з викладачем <ul style="list-style-type: none"> <li>• опрацювати іншомовні ресурси наукової медичної інформації на тематику дисципліни</li> <li>• підготувати наукову працю англійською мовою на основі опрацьованих іншомовних джерел</li> <li>• презентувати результати власного дослідження англійською мовою на студентських конференціях</li> </ul>		
8	Здатність використання засобів сучасних інформаційних технологій під час спілкування англійською мовою та передачі інформації	<i>Знати</i> види та способи використання сучасних комп'ютерних та інформаційних технологій з метою виконання навчальних та професійних завдань: <ul style="list-style-type: none"> <li>• здійснення перекладу</li> <li>• пошук навчальної інформації</li> <li>• проведення наукового дослідження</li> <li>• комунікація з викладачами, однокурсниками, колегами тощо</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Використовувати комп'ютерні та інформаційно-комунікаційні технології під час виконання домашніх завдань</li> <li>• використовувати рекомендовані електронні словники під час перекладу та читання оригінальної науково-медичної літератури</li> <li>• використовувати віртуальні навчальні ресурси ВМ(Ф)НЗ з метою пошуку інформації навчального характеру</li> <li>• використовувати мультимедійні презентації під час представлення результатів дослідження</li> <li>• користуватися засобами електронної пошти та інших хмарних технологій для збереження та відправлення інформації</li> <li>• використовувати ресурси віртуального навчального середовища ЗВО в галузі охорони здоров'я, електронні соціальні мережі та електронну пошту у навчальному процесі та для зручності</li> </ul>	Міжособистісна взаємодія: комунікація із студентами, колегами, викладачами, науковою спільнотою Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Автономія, відповідальність

			<p>комунікації з викладачами</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• використовувати ресурси Інтернету з метою наукової комунікації</li> </ul>		
9	<p>Здатність використовувати англійську мову спеціальності на належному рівні; дотримання граматичних норм англійської мови</p>	<p><i>Знати</i> практичні граматичні аспекти англійської мови, зокрема:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Артикль.</li> <li>• Іменник.</li> <li>Множина іменників латинського і грецького походження</li> <li>• Словотворчі елементи греко-латинського походження</li> <li>• Прикметники. Аналітичні і синтетичні способи утворення ступенів порівняння</li> <li>• Прислівники. Прислівники часу і місця. Ступені порівняння прислівників</li> <li>• Займенники</li> <li>• Числівники. Прості і десяткові дроби</li> <li>• Дієслово. Допоміжні дієслова</li> <li>• Модальні дієслова та їх еквіваленти</li> <li>• Група неозначених</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Демонструвати вміння коректного вживання артиклів, утворення множини іменників, ступенів порівняння прикметників та прислівників, правила вживання числівників, прислівників, дієслова, модальних дієслів</li> <li>• вживати коректні часові конструкції під час практичних занять та самостійної роботи</li> <li>• використовувати часові форми під час усного та письмового мовлення в межах завдань дисципліни, що включають завдання до практичних занять, тестові завдання, усний та письмовий переказ, рольова взаємодія тощо.</li> </ul>	<p>Міжособистісна взаємодія: комунікація із студентами, колегами, науковою спільнотою</p> <p>Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу</p>	<p>Автономія, відповідальність</p>

		<p>часів</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Активний і пасивний стани</li> <li>• Група тривалих часів</li> <li>• Активний і пасивний стани</li> <li>• Група перфектних часів Активний і пасивний стани</li> <li>• Група доконано-тривалих часів. Активний і пасивний стани</li> <li>• Дійсний і наказовий способи дієслова</li> <li>• Сполучники</li> <li>• Узгодження часів</li> </ul>			
10	Здатність належної морально-етичної поведінки та професійної діяльності, дотримання громадянських прав та обов'язків, підвищення загальноосвітньо-го культурного рівня	<p><i>Знати:</i></p> <p>Основні правила поведінки під час навчання у ЗВО у галузі охорони здоров'я громадянські права та обов'язки клятву Гіппократа</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дотримання основних правил поведінки та етикету під час занять з англійської мови</li> <li>• демонструвати повагу, дотримуватись правил субординації</li> <li>• демонструвати навички ввічливої англійської мови</li> <li>• відстоювати свою точку зору за допомогою ввічливих форм мовлення</li> <li>• читати та презентувати літературу культурологічного характеру країни, мова якої вивчається</li> </ul>	Міжособистісна взаємодія: комунікація із студентами, викладачами, колегами	Відповідальність

## Результати навчання:

<b>ПР 1</b>	Мати ґрунтовні знання із структури професійної діяльності. Вміти здійснювати професійну діяльність, що потребує оновлення та інтеграції знань. Нести відповідальність за професійний розвиток, здатність до подальшого професійного навчання з високим рівнем автономності.	<p><b>ЗК 1.</b> Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p><b>ЗК 2.</b> Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.</p> <p><b>ЗК 3.</b> Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p><b>ЗК 4.</b> Знання та розуміння предметної галузі та розуміння професійної діяльності.</p> <p><b>ЗК 5.</b> Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.</p> <p><b>ЗК 6.</b> Здатність приймати обґрунтовані рішення.</p> <p><b>ЗК 7.</b> Здатність працювати в команді.</p> <p><b>ЗК 8.</b> Здатність до міжособистісної взаємодії.</p> <p><b>ЗК 9.</b> Здатність спілкуватись англійською мовою.</p> <p><b>ЗК 10.</b> Здатність використовувати інформаційні і комунікаційні технології.</p> <p><b>ЗК 11.</b> Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p><b>ЗК 12.</b> Визначеність і наполегливість щодо поставлених завдань і взятих обов'язків.</p> <p><b>ЗК 13.</b> Усвідомлення рівних можливостей та</p>
-------------	---	---



гендерних проблем.

**ЗК 14.** Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

**ЗК 15.** Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

**ФК 1.** Здатність збирати медичну інформацію про пацієнта і аналізувати клінічні дані.

**ФК 11.** Здатність розв'язувати медичні проблеми у нових або незнайомих середовищах за наявності неповної або обмеженої інформації з урахуванням аспектів соціальної та етичної відповідальності.

**ФК 16.** Здатність до ведення

		<p>медичної документації, в тому числі електронних форм.</p> <p><b>ФК 21.</b> Зрозуміло і неоднозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію з проблем охорони здоров'я та дотичних питань до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.</p> <p><b>ФК 23.</b> Здатність розробляти і реалізовувати наукові та прикладні проекти у сфері охорони здоров'я.</p> <p><b>ФК 24.</b> Дотримання етичних принципів при роботі з пацієнтами, лабораторними тваринами.</p> <p><b>ФК 25.</b> Дотримання професійної та академічної доброчесності, нести відповідальність за достовірність отриманих наукових результатів</p>
<b>ПР 2</b>	Розуміння та знання фундаментальних і клінічних біомедичних наук, на рівні достатньому для вирішення професійних задач у сфері охорони здоров'я.	<p><b>ЗК 1-ЗК 15</b></p> <p><b>ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25</b></p>
<b>ПР 3</b>	Спеціалізовані концептуальні знання, що включають наукові здобутки у сфері охорони здоров'я і є основою для проведення досліджень, критичне осмислення проблем у сфері медицини та дотичних до неї міждисциплінарних проблем.	<p><b>ЗК 1-ЗК 15</b></p> <p><b>ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25</b></p>
<b>ПР</b>	Відшукувати необхідну інформацію у професійній літературі та базах даних	<b>ЗК 1-ЗК 15</b>

<b>19</b>	інших джерелах, аналізувати, оцінювати та застосовувати цю інформацію.	<b>ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25</b>
<b>ПР 20</b>	Застосовувати сучасні цифрові технології, спеціалізоване програмне забезпечення, статистичні методи аналізу даних для розв'язання складних задач охорони здоров'я.	<b>ЗК 1-ЗК 15</b> <b>ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25</b>
<b>ПР 24</b>	Організовувати необхідний рівень індивідуальної безпеки (власної та осіб, про яких піклується) у разі виникнення типових небезпечних ситуацій в індивідуальному полі діяльності.	<b>ЗК 1-ЗК 15</b> <b>ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25</b>
<b>ПР 25</b>	Зрозуміло і однозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію з проблем охорони здоров'я та дотичних питань до фахівців і нефахівців.	<b>ЗК 1-ЗК 15</b> <b>ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25</b>
<b>ПР 26</b>	Управляти робочими процесами у сфері охорони здоров'я, які є складними, непередбачуваними та потребують нових стратегічних підходів, організувати роботу та професійний розвиток персоналу з урахуванням набутих навиків ефективної роботи в команді, позицій лідерства, належної якості, доступності і справедливості, забезпечення надання інтегрованої медичної допомоги.	<b>ЗК 1-ЗК 15</b> <b>ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25</b>
<b>ПР 27</b>	Вільно спілкуватися державною та англійською мовою, як усно так і письмово для обговорення професійної діяльності, досліджень та проектів.	<b>ЗК 1-ЗК 15</b> <b>ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25</b>

*Результати навчання для дисципліни відповідно до рівнів пізнання:*

**Запам'ятовування, знання:**

- засвоїти фундаментальний іншомовний термінологічний матеріал біології, гістології, нормальної анатомії, нормальної фізіології, біологічної хімії, патофізіології, анатомії, мікробіології, фармакології
- засвоїти лексичний матеріал, пов'язаний із тематикою дисципліни
- засвоїти граматичний матеріал дисципліни
- відтворювати основні терміни, що відносяться до тем змістових модулів
- описувати систему вищої медичної освіти та систему охорони здоров'я
- знати функціональні особливості людського організму

**Розуміння:**

- диференціювати і аналізувати терміни і терміноелементи греко-латинського походження
- ілюструвати навички аналітичного і пошукового читання
- здійснювати переказ фахових текстів
- перекладати літературу за фахом

**Застосування:**

- реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних та письмових повідомлень; вести дискурс на ситуативно зумовлену тематику
- утворювати синтаксичні конструкції, використовуючи релевантні граматичні категорії та моделі
- застосовувати загальну і наукову лексику при виконанні когнітивних завдань
- використовувати знання, отримані на заняттях із фундаментальних медичних дисциплін і латинської мови в процесі вивчення іншомовних термінів
- використовувати знання англійської мови за ситуативно зумовлених обставин: збір даних про скарги пацієнта, анамнез хвороби, проведення та оцінка результатів фізикального обстеження
- демонструвати професійні знання у навчальних ситуаціях

**Аналіз:**

- розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок із семантичними особливостями тексту
- розпізнавати та аналізувати граматичні явища та моделі і включати їх в активне спілкування
- поєднувати знання фундаментальних медичних дисциплін та загальні знання під час дискусій англійською мовою на професійну тематику
- володіти засобами перевірки достовірності та коректності даних на професійну тематику та предметно
- володіти засобами пошуку інформації, демонструвати навички обробки та аналізу отриманої інформації

**Синтез:**

- складати резюме загальнонаукових текстів англійською мовою
- створювати усну та письмову презентацію англійською мовою за спеціальністю
- формулювати результати індивідуального пошуку на релевантну тематику дисципліни

**Оцінювання:**

самостійно обирати навчальний матеріал під час виконання завдань самостійної роботи поєднувати здобуті знання під час самоконтролю оцінювати достовірність інформації на тематику дисципліни

## 2. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

- На вивчення навчальної дисципліни відводиться **6 кредитів ЄКТС 180 годин.**

## 2. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

На вивчення навчальної дисципліни відводиться **6 кредитів ЄКТС 180 годин.**

## 3. Структура навчальної дисципліни

Тема	Лекції	Практичні заняття	СРС
1. Захворювання респіраторної системи. Актуальні медичні терміни: COVID 19	-	6	2
2. Ішемічні хвороби серця	-	3	4
3. Атеросклероз	-	3	4
4. Гастрит	-	3	4
5. Рак шлунка	-	3	4
6. Гепатит	-	3	4
7. Цироз	-	3	4
8. СНІД. ВІЛ-інфекція	-	-	7
9. Алергія	-	3	4
10. Діабет	-	3	4
11. Інсульт	-	-	7
12. Захворювання ока	-	6	2
13. Захворювання вуха	-	6	2
14. Дерматит	-	3	4
15. Хвороби нирок		3	4
16. Захворювання репродуктивної системи	-	-	7
17. Залікове заняття. Контроль СРС.	-	3	2
<b>Усього годин – 120</b>	-	<b>51</b>	<b>69</b>
<b>Кредитів ЄСТS – 4</b>			

6. Тематичний план лекцій – у структурі дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» лекцій не передбачено.

## 5. Тематичний план практичних занять

№ п./п.	Тема	К-ть годин
1.	Захворювання респіраторної системи. Актуальні медичні терміни: COVID 19	6
2.	Ішемічні хвороби серця	3
3.	Атеросклероз	3
4.	Гастрит	3
5.	Рак шлунка	3
6.	Гепатит	3
7.	Цироз	3
8.	Алергія	3
9.	Діабет	3

10.	Захворювання ока	6
11.	Захворювання вуха	6
12.	Дерматит	3
13.	Хвороби нирок	3
14.	Залікове заняття. Контроль СРС.	3
	<b>РАЗОМ</b>	<b>51</b>

## 6. Тематичний план самостійної роботи студентів

№ п./п.	Тема	К-сть годин	Види контролю
1.	<b>Підготовка до практичних занять – формування практичних навичок</b>	30	Поточний контроль на практичних заняттях
2.	<b>Опрацювання тем, що не входять до плану аудиторних занять:</b>		
2.1	СНІД. ВІЛ- інфекція.	7	Активний вокабуляр. Вправи. Резюме
2.2	Інсульт	7	Активний вокабуляр. Вправи. Резюме.
2.3	Захворювання репродуктивної системи	7	Активний вокабуляр. Вправи. Резюме
	<b>РАЗОМ</b>	<b>69</b>	

7. Індивідуальні завдання для студентів не заплановані.

## 8. Методи навчання

Англійська мова (за професійним спрямуванням) як навчальна дисципліна ґрунтується на вивченні студентами медичної біології, фізики, хімії, фізіології і латинської мови та інтегрується з цими дисциплінами; закладає основи знань з медичної термінології з перспективою їх подальшого використання у професійній діяльності; удосконалює знання медичної термінології та поглиблює знання спеціальних дисциплін; формує вміння застосовувати отримані знання у професійній підготовці та подальшій професійній діяльності. Поточна навчальна діяльність студентів контролюється на практичних заняттях відповідно до конкретних цілей та під час індивідуальної роботи викладача зі студентами. Застосовуються такі способи діагностики рівня підготовки студентів: контрольне читання і переклад; усне повідомлення; тестовий контроль; написання анотацій.

Особлива увага приділяється самостійній роботі студентів. З метою полегшення читання медичної літератури у майбутній професійній діяльності подаються тексти англійською мовою на медичну тематику для самостійного опрацювання. Сучасні тексти для самостійної роботи тематично пов'язані з основними текстами і сприяють формуванню навичок продуктивного використання англійської мови у ситуаціях фахового спілкування. Самостійна робота з додатковими текстами повинна допомогти студентам, спираючись на попередньо вивчені елементи фахової термінології та лексико-граматичні поняття, легко орієнтуватись у незнайомому тексті, самостійно визначати значення нових термінів та речень в цілому, іноді використовуючи прийом мовної здогадки.

На заняттях з англійської мови (за професійним спрямуванням) рекомендується періодичне проведення занять у лінгафонному класі, що дає можливість вдосконалювати знання медичної термінології та закріпити вивчений матеріал на основі відеофільмів та аудіювання іноземними мовами. Окрім цього, слід заохочувати студентів брати участь у наукових конференціях іноземними мовами.

## 9. Методи контролю

Контроль дисципліни «Англійська мова» включає три етапи/види оцінювання:

1) поточний контроль, 2) контроль самостійної роботи та 3) підсумковий контроль.

**10. Поточний контроль** здійснюється на кожному практичному занятті відповідно до конкретних цілей з кожної теми. При оцінюванні навчальної діяльності студентів необхідно надавати перевагу стандартизованим методам контролю: усне повідомлення на релевантну тематику, тестовий контроль, структурований письмовий контроль. Форми оцінювання поточної навчальної діяльності стандартизовані і включають контроль лексичних, граматичних та комунікативних навичок.

Під час оцінювання засвоєння кожної теми за поточну навчальну діяльність студенту виставляються оцінки за 4-бальною (традиційною) шкалою з урахуванням затверджених критеріїв.

*Критерії оцінювання:*

**Оцінка Критерії**

**за 4-  
бальною  
шкалою**

- |     |   |
|-----|---|
| «5» | 1) читати з повним розумінням адаптовані тексти, статті, уміти аналізувати і робити висновки, порівнювати отриману інформацію<br>2) робити письмове повідомлення або доповідь, висловлюючи власне ставлення до проблеми, використовуючи різноманітні мовні засоби<br>3) без підготовки висловлюватись і вести бесіду у межах вивчених тем<br>4) без особливих зусиль розуміти аудіо-мовлення та основний зміст радіо- і телепередач та фільмів з тематики |
| «4» | 1) читати з повним розумінням короткі тексти<br>2) писати повідомлення або доповідь<br>3) зв'язно висловлюватись відповідно до навчальної ситуації<br>4) розуміти основний зміст аудіо-текстів, пред'явлених у нормальному темпі текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатись  |
| «3» | 1) читати вголос і про себе з розумінням основного змісту короткі прості тексти<br>2) писати коротке текстове повідомлення<br>3) використовувати у мовленні прості речення<br>4) розпізнавати на слух прості речення, фрази та мовленнєві зразки, пред'явлені у нормальному темпі   |
| «2» | 1) розпізнавати та читати окремі вивчені слова<br>2) писати вивчені слова, словосполучення та прості непоширені речення<br>3) знати найбільш поширені слова та словосполучення теми<br>4) розпізнавати на слух вивчені найбільш поширені слова та словосполучення теми, які звучать в уповільненому темпі   |

Тестовий поточний контроль передбачений в межах кожної теми дисципліни. Він включає завдання множинного вибору (1 бал) і завдання на перевірку практичних навичок, зокрема, переклад, відповіді на запитання тощо (2 бали). Тестовий контроль рекомендовано оцінювати відповідно до таких критеріїв:

**Оцінка за 4-бальною шкалою**

**Пропорція правильних відповідей  
(мінімум)**

«5»

90%

«4»

70%

«3»  
«2»

55%  
Менше 60%

Середнє арифметичне виставлених за традиційною 4-бальною шкалою оцінок конвертується у бали в кінці вивчення розділу дисципліни «Англійська мова».

*Самостійна робота студентів* оцінюється під час поточного контролю теми на відповідному занятті. Засвоєння тем, які виносяться лише на самостійну роботу, контролюється при підсумковому контролі.

Самостійна робота може включати та не обмежуватися такими видами завдань, виконаних у письмовій, друкованій або електронній формі: перелік термінів та незнайомих слів фахового тексту з фонетичною транскрипцією та анотації до тексту, вправи для розвитку професійного мовлення англійською мовою та закріплення активної лексики, презентація на запропоновану тему.

### **11. Форма підсумкового контролю успішності навчання – екзамен.**

*Екзамен* – це форма підсумкового контролю засвоєння студентом теоретичного та практичного матеріалу з англійської мови, що проводиться як контрольний захід. Студент вважається допущеним до екзамену, якщо він відвідав усі аудиторні навчальні заняття, виконав усі види робіт, передбачені програмою дисципліни та отримав мінімальну кількість балів (72 бали) за поточну успішність. Екзамен проводиться у період екзаменаційної сесії, відповідно до графіка. Форма проведення екзамену є стандартизованою і включає контроль теоретичних та практичних іншомовних комунікативних навичок.

*Максимальна кількість балів*, яку може набрати студент при складанні екзамену, становить 80. *Мінімальна кількість балів* для складання екзамену – 50. Рекомендований екзаменаційний контроль в письмовій формі складається із 57 завдань, що включають тестові завдання множинного вибору та завдання на перевірку практичних навичок.

### **Критерії оцінювання екзамену з дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням»**

<b>Вид завдання</b>	<b>Кількість завдань</b>	<b>Оцінювання (бали)</b>
<b>Тестові завдання</b>	<b>20</b>	<b>1</b>
<b>Вибір синонімів</b>	<b>5</b>	<b>1</b>
<b>Вибір антонімів</b>	<b>5</b>	<b>1</b>
<b>Утворення однини/множини іменників</b>	<b>4</b>	<b>1</b>
<b>Утворення спільнокоренових слів</b>	<b>3</b>	<b>2</b>
<b>Визначення часової форми дієслова</b>	<b>3</b>	<b>2</b>
<b>Термін до визначення</b>	<b>5</b>	<b>2</b>
<b>Порядок слів у реченні</b>	<b>3</b>	<b>2</b>
<b>Переклад речення на українську мову</b>	<b>3</b>	<b>2</b>
<b>Переклад речення на англійську мову</b>	<b>3</b>	<b>2</b>
<b>Відповідь на запитання</b>	<b>3</b>	<b>2</b>

*Самостійна робота студентів* оцінюється під час поточного контролю теми на відповідному занятті. Засвоєння тем, які виносяться лише на самостійну роботу контролюється під час підсумкового контролю.

### **13. Методичне забезпечення дисципліни**

Інтеграція процесів планування, управління та контролю знань із дисципліни «Англійська мова» обумовлені методичним забезпеченням навчального процесу:



1. Програма навчальної дисципліни
2. Тематичні плани практичних занять та СРС
3. Методичні рекомендації для викладачів і студентів
4. Методичні рекомендації для СРС
5. Бази тестових завдань
6. Навчальна література
7. Рекомендовані навчальні ресурси

**Практичні заняття** орієнтовані на розвиток та засвоєння основних навичок, а саме: читання, говоріння, письмо та аудіювання та організовані відповідно до конкретних цілей тем дисципліни.

### **Примірний план практичного заняття з англійської мови (за професійним спрямуванням):**

#### *Підготовчий етап*

- 1) Організаційний момент
- 2) Перевірка домашнього завдання

#### *Основний*

- 1) Вступ до теми
- 2) Пояснення нового матеріалу та ознайомлення з лексичним мінімумом за темою
- 3) Вправи на закріплення матеріалу

#### *Заключний*

- 1) Контроль практичних навичок (усний/тестовий)
- 2) Підведення підсумків практичного заняття
- 3) Завдання на наступне заняття

### **Конкретні цілі тем дисципліни**

#### ***Тема 1. Захворювання респіраторної системи. Актуальні медичні терміни: COVID 19***

Засвоїти релевантну термінологію.

Вивчити словотворчі елементи, що позначають запалення різних органів.

Називати основні захворювання респіраторної системи.

Описувати симптоми захворювань.

#### ***Тема 2. Ішемічні хвороби серця.***

Вивчити релевантні клінічні терміни.

Аналізувати словотворчі елементи.

Називати причини і симптоми захворювань.

Описувати перебіг захворювань та їх лікування.

#### ***Тема 3. Атеросклероз.***

Вивчити активний вокабуляр теми.

Відокремлювати твірні компоненти термінів і диференціювати їх значення.

Давати визначення атеросклерозу.

Називати причини і симптоми хвороби.

#### ***Тема 4. Гастрит (СРС)***

Диференціювати словотворчі елементи.

Давати визначення гастриту.

Називати причини і симптоми хвороби.

Робити повідомлення про перебіг захворювання та лікування.

#### ***Тема 5. Рак шлунка***

Засвоїти релевантні клінічні терміноелементи.

Давати визначення хвороби.  
Називати причини і симптоми хвороби.  
Описувати перебіг захворювання.

#### ***Тема 6. Гепатит.***

Засвоїти релевантні клінічні терміни.  
Давати визначення гепатиту.  
Називати причини і симптоми хвороби.  
Описувати перебіг захворювання та лікування.

#### ***Тема 7. Цироз (СРС)***

Аналізувати греко-латинські словотворчі елементи.  
Називати симптоми і клінічні прояви цирозу.  
Робити повідомлення про методи лікування цирозу.  
Описувати заходи щодо запобігання рецидиву.

#### ***Тема 8. Хвороби нирок***

Вивчити активний вокабуляр даної теми.  
Визначати та аналізувати терміноелементи.  
Давати визначення нирковим захворюванням.  
Робити повідомлення про основні симптоми, пов'язані із захворюванням нирок.

#### ***Тема 9. СНІД. ВІЛ-інфекція (СРС)***

Засвоїти релевантні терміни.  
Аналізувати словотворчі елементи.  
Знати відповідні аббревіатури.  
Називати основні причини і симптоми хвороби.

#### ***Тема 10. Алергія***

Знати термінологію, що позначає різновиди алергії.  
Володіти словотворчими вміннями та навичками.  
Диференціювати типи алергії.  
Робити повідомлення про етимологію алергії.

#### ***Тема 11. Діабет***

Засвоїти релевантні терміни.  
Перечислювати основні чинники, що впливають на виникнення захворювання.  
Розрізняти органотерапію і лікування синтетичними ліками.  
Описувати основні типи діабету.

#### ***Тема 12. Інсульт (СРС)***

Вивчити активний вокабуляр шляхом пошукового читання.  
Знати основні аббревіатури.  
Називати причини і симптоми хвороби.  
Робити повідомлення про перебіг захворювання та його лікування.

#### ***Тема 13. Захворювання ока.***

Засвоїти клінічні терміни захворювань ока.  
Виділяти словотворчі елементи.  
Називати причини основних захворювань ока.  
Описувати симптоми та лікування.

#### ***Тема 14. Захворювання вуха***

Засвоїти клінічні терміни захворювань вуха.  
Виділяти основні словотворчі елементи.  
Називати причини основних захворювань вуха.  
Описувати симптоми та лікування.

#### ***Тема 15. Дерматит***

Вивчити активний вокабуляр шляхом пошукового читання.

Знати основні абрєвіатури.

Називати причини і симптоми хвороби.

Робити повідомлення про перебіг захворювання та його лікування.

### ***Тема 16. Захворювання репродуктивної системи (СРС)***

Відокремлювати словотворчі компоненти термінів і подавати їх значення.

Засвоїти медичні терміни, що стосуються репродуктивної системи.

Описувати будову статевих органів.

Вести дискурс про функціонування органів репродуктивної системи.

### **Перелік питань для контролю**

#### Теоретичний матеріал

1. Захворювання респіраторної системи. Актуальні медичні терміни: COVID 19
2. Ішемічні хвороби серця
3. Атеросклероз
4. Гастрит
5. Рак шлунка
6. Гепатит
7. Хвороби нирок
8. Цироз
9. СНІД. ВІЛ-інфекція
10. Алергія
11. Діабет
12. Інсульт
13. Захворювання ока
14. Захворювання вуха
15. Дерматит
16. Захворювання репродуктивної системи

#### **Граматичний матеріал (Англійська мова)**

1. Дійсний і наказовий способи дієслова.
2. Умовний спосіб дієслова.
3. Складносурядне речення.
4. Типи підрядних речень.
5. Сполучники.
6. Безособові форми дієслова.
7. Комплекси з інфінітивом, дієприкметником, герундієм.
8. Абсолютний дієприкметниковий зворот.
9. Складний підмет.
10. Складний додаток.
11. Узгодження часів.
12. Пряма і непряма мова.

#### **Граматичний матеріал (Німецька мова)**

1. Дійсний і наказовий способи дієслова. Утворення умовного способу.
2. Сполучник. Роль, утворення і вживання сполучників.
3. Види речення: окличне, наказове, питальне і розповідне.
4. Види присудка. Заперечення при різних видах присудка.
5. Складнопідрядні речення. Порядок слів у підрядному реченні.
6. Поширене означення.

7. Додаткові, означальні та умовні підрядні речення.
8. Підрядні речення часу і причини.
9. Особливості інфінітиву і дієприкметника.
10. Інфінітив з *haben*.
11. Інфінітив з часткою *zu* і без частки *zu*.
12. Пряма і непряма мови.

### **Граматичний матеріал (Французька мова)**

1. Активний і пасивний стан.
2. Складні займенникові прикметники.
3. Інфінітивні конструкції
4. Дієприкметники.
5. Віддієслівні прикметники.
6. Сполучники.
7. Умовний спосіб дієслова.
8. Порядок слів у складносурядному реченні.
9. Порядок слів у складнопідрядному реченні.
10. Узгодження часів.

### **Орієнтовний перелік практичних робіт та завдань**

1. Визначати еквіваленти латинських медичних термінів.
2. Утворювати медичні терміни, використовуючи греко-латинські елементи.
3. Згрупувати афікси за їх значенням.
4. Утворювати медичні терміни за характерними афіксами.
5. Визначати, розпізнавати та розшифровувати медичні терміни у мікротекстах.
6. Робити морфемний аналіз медичних термінів.
7. Розпізнавати складні слова за їх компонентами.
8. Робити етимологічний аналіз медичних термінів.
9. Визначати і диференціювати граматичні явища та моделі.
10. Розпізнавати і розрізняти активні і пасивні конструкції в медичних текстах.
11. Перекладати і робити синтаксичний розбір речення.
12. Визначати синтаксичні конструкції на базі граматичних моделей та активної лексики.
13. Здійснювати пошук заданої інформації в науково-популярному медичному тексті.
14. Ділити прочитаний текст на логічно-сміслові групи і складати план дискурсу.
15. Складати резюме та анотації медичних текстів.
16. Виділяти і визначати греко-латинські терміноелементи.
17. Визначати еквіваленти латинських медичних термінів.
18. Розпізнавати основні словотворчі елементи і визначити їх зміст за компонентами.
19. Декодувати медичні аббревіатури.
20. Утворювати синтаксичні конструкції, використовуючи граматичні категорії.
21. Розрізняти активні та пасивні конструкції в медичних текстах.
22. Робити етимологічний аналіз медичної термінології.
23. Розпізнавати, декодувати медичні терміни у мікро- та макротекстах.
24. Розрізняти найпоширеніші речення-кліше.
25. Стилiстично оформляти текст.
26. Здійснювати вибірко́вий пошук заданої інформації в науковому медичному тексті.
27. Перекладати й аналізувати тексти зі спеціальності.
28. Реферувати та анотувати медичні тексти, складати резюме.
29. Ділити прочитаний текст на логічно-сміслові групи, складати план дискурсу.

**Зразок тестового завдання з англійської мови на тему «ALLERGY»**

### Option 1

1. Translate into Ukrainian the following word: **hives**

- A гуля  
B пліснява  
C висип  
D пилок

2. Give the synonym to: **poison**

- A bite  
B venom  
C eruption  
D fear

3. Give the plural to: **antibody**

- A antibodyes  
B antibodies  
C antibodis  
D antibodydys

4. Fill the blanks with a preposition:

**The best food \_\_\_ a newborn is mother's milk.**

- A of  
B for  
C up to  
D from

5. Give the term to the definition:

**Flakes of skin in an animal's fur or hair.**

- A dust  
B danger  
C dye  
D dander

6. Find the odd-one-out:

- A pollen  
B dust  
C dander  
D wheezing

7. Define the tense and the voice of the verb underlined:

**Hypersensitivity is a harmful overreaction by the immune system.**

- A Present Continuous Active  
B Present Continuous Passive  
C Present Simple Active  
D Past Perfect Active

8. Choose the negative prefix to the following word: **body**

- A in  
B un  
C anti  
D dis

### Practical skills

9. Form verb and adjective to the following noun:

**exposure**                      **v**                      **adj**

10. Translate into English the following word-combination: **безалергенна вакцина**

11. Answer the following question:

**What are the most common allergens?**

12. Rearrange the words to make up a sentence:

**and/ Food/ runs/allergy/in families/rare/is**

### Зразок екзаменаційного білету з англійської мови

1. Choose the negative prefix to the following word: **balance**

- A ir-  
B un-  
C dys-  
D im-

2. Fill in the blanks with a preposition:

**Gas movement is extremely vital...communication purposes, including speaking, singing, or whistling.**

- A at  
B for  
C above  
D against

3. Find the odd-one-out:

- A to differ  
C to resemble

B to be similar D to be (a)like

4. Give the antonym to: **short-term**

A long-term C momentary  
B of short duration D transitory

5. Fill in the appropriate form of the verb:

**The earliest existing descriptions of influenza \_\_\_\_\_ (write) nearly 2,500 years ago.**

A have written C is written  
B was written D were written

6. Give the synonym to: **irritation**

A inflammation C respiration  
B inhalation D stimulation

7. Fill in the correct verb form:

**Nitroglycerin quickly relieves pain \_\_\_\_\_ the coronary arteries.**

A. to open C. opened  
B. opening D. open

8. Give the plural to: **atrium**

A. atrios C. atrii  
B. atria D. atriae

9. Find a mistake in the sentence:

**Heart surgery can corrects problems with the heart.**

A B C D

10. Give the synonym to: **pain**

A ache C health  
B disease D syndrome

11. Match the term with its definition:

**The internal organ that will regenerate itself if part of it is damaged.**

A lip C limb  
B leg D liver

12. Define the tense and the voice of the verb underlined:

After nutrients **have been absorbed** through the intestinal wall, they are transported to the liver.

A Present Perfect Active C Present Continuous Passive  
B Future Perfect Active D Present Perfect Passive

13. Match the term with its definition:

**ejection of matter from the stomach through the mouth**

A nausea C bloating  
B vomiting D abdominal cramps

14. Fill in the blanks with a preposition:

**If an individual \_\_\_\_\_ hepatitis remains symptomatic \_\_\_\_\_ more than a few months, the condition is considered chronic.**

A in, to C with, for  
B of, during D of, for

15. Find mistake in the sentence:

**Hepatitis C is spread through directly contact with the blood of a person with the disease.**

A B C D

16. Define the tense and the voice of the verb underlined:

**Hepatitis is a general term for a condition that may be caused by a number of different agents, including viruses, bacteria, parasites.**

A Present Simple Active C Present Simple Passive  
B Past Simple Passive D Past Continuous Active

17. Define the part speech: **nearby**

A. verb C. adjective

B. noun D. pronoun

18. Fill the blanks with preposition: **to recover ...**

- A. against C. from
- B. among D. to

19. Give the synonym to: **constant**

- A temporary C intermittent
- B permanent D occasional

20. Give the plural to: **pathology**

- A pathologys C pathologies
- B pathologies D pathologes

**Match the synonyms:**

- 21. boost A. ruga
- 22. swallowing B. deglutition
- 23. combine C. intestine
- 24. fold D. mix
- 25. bowel E. promote

**Match the antonyms:**

- 26. boost A. length
- 27. width B. decrease
- 28. contagious C. harm
- 29. defense D. noninfectious
- 30. conscious E. involuntary

**Give the singular or plural:**

	Singular	Plural
1.	baby	-
2.	-	histories
3.	-	necroses
4.	epithelium	-

**Fill in the table with appropriate part of speech:**

	Verb	Noun	Adjective
5.			prescribed
6.	associate		
7.	persist		

**Fill in the appropriate form of the verb:**

- 8. To relieve cough the doctor \_\_\_\_\_ (to **prescribe**) an expectorant to the patient.
- 9. A 37-year female \_\_\_\_ (to **admit**) to the hospital with tachypnoea, and acute shortness of breath with audible wheezing.
- 10. An artificial heart is a device that \_\_\_\_\_ ( to **replace**) the heart.

**Give the terms to the definitions:**

- 11. the two main branches of the trachea leading directly to the lungs
- 12. inflammation of the lining of the heart
- 13. the major portion of the large intestine; extends from the caecum to the rectum
- 14. the feeling that one is about to vomit, as experienced in seasickness and in morning sickness of early pregnancy
- 15. swelling of a body or part of a body, usually because it has a lot of gas or liquid in it

**Translate into Ukrainian:**

16. Acute bronchitis is a contagious disease and generally begins with dry cough.
17. Stomach cancer can develop in any part of the stomach and may spread to other organs.
18. Cirrhosis is most commonly caused by alcohol abuse, [hepatitis B](#) and [C](#), and [fatty liver disease](#).

**Translate into English:**

19. Серцево-судинна система складається із системи кровоносних судин.
20. Гострий коронарний синдром виникає як результат інфаркту міокарда.
21. Шлункові залози виробляють соляну кислоту і пепсин для того, щоб перетравлювати їжу.

**Rearrange the words to make up a sentence:**

22. Breathing, stress, exercises, relieve, to, are, way, an ideal,
23. The cardiovascular, to circulate, permits, in the body, blood, system.
24. Atherosclerosis, is, heart attacks, of, the usual, cause.

**Answer the following questions:**

25. List the functions of cardiovascular system.
26. What are the accessory organs of the digestive system?
27. What is the colour of the bile?

**14. Рекомендована література**

**Основна**

First Step into Medical English : Student's book / Pavlo Sodomora, Natalia Kuchumova, Lyubov Gutor et. al. – Vinnytsia : Nova Knyha, 2021. – 224 p.

Англійська мова за професійним спрямуванням для студентів-медиків: Підручник / Ісаєва О.С., Аврахова Л.Я., Прокоп І.А., Шумило М.Ю. та ін. – Львів, 2013. – 546 с.

**Допоміжна**

1. Kuchumova N. V., Manyuk L. V., Vasylenko O. H. English for Medical Students. Step 1: Anatomy: Textbook / N. V. Kuchumova, L. V. Manyuk, O. H. Vasylenko; edited by P. A. Sodomora. – Danylo Halytsky Lviv National Medical University, 2019. – 91 p.
2. Аврахова Л. Я., Паламаренко І. О., Яхно Т. В. English for medical student. – ВСВ «Медицина», 2017. – 448 с.
3. Центр Тестування при Міністерстві Охорони Здоров'я [Електронний ресурс]. Режим доступу: [https://www.testcentr.org.ua/sbt/Str\\_Krok1\\_M.zip](https://www.testcentr.org.ua/sbt/Str_Krok1_M.zip).
4. Brown T. A. , Bracken S. J. . USMLE Step 1 Secrets in Colour, Fourth Edition / T. A. Brown, S. J. Bracken. - Elsevier Inc., 2017.
5. English for Medical Students = Англійська мова для студентів-медиків: textbook / А.Н. Sabluk, L.V. Levandovska. – 4<sup>th</sup>edition, revised. – Kyiv : AUS Medicine Publishing, 2018. – 576 p.
6. English for Professional Purposes: Medicine: textbook / О.О. Pisotska, I.V. Znamenska, V.G. Kostenko, О.М. Bieliaieva. — Kyiv : AUS Medicine Publishing, 2018. — 368 p.
7. First Aid for USMLE Step 1 2017 / Edited by T. Le, V. Bhushan, M. Sochat, Y. Chavda, K. Kallianos, A. Zureick, M. Kalani. - McGraw Hill Education, 2017.
1. More English for Medical Students : Textbook / L. V. Manyuk. –Lviv : Danylo Halytskyi Lviv National Medical University, 2014. –160 p.
8. Oxford Dictionaries. Online. Available at: <http://www.oxforddictionaries.com/>
9. USMLE 2017 : Step 1 Lecture Notes. Pathology / Edited by J. Barone, M. A. Castro - New York, 2017.
10. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Anatomy / Edited by J. White, D. Seiden. - New York, 2017.



11. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Behavioural Science and Social Sciences / Edited by C. Faselis, A. Gonzales-Mayo, M. Tyler-Lloyd, T. A. James. - New York, 2017.
12. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Biochemistry and Medical Genetics / Edited by S. Turco, V. Reichenbecher. - New York, 2017.
13. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Immunology and Microbiology / Edited by T. L. Alley, K. Moscatello, C. C. Keller. - New York, 2017.
14. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Pharmacology / Edited by C. Davis, S. R. Harris. - New York, 2017.
15. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Physiology / Edited by L. Britt Wilson. - New York, 2017.

#### **15. Інформаційні ресурси**

1. Міністерство освіти України. Режим доступу до Веб-сторінки: <http://mon.gov.ua>
2. Міністерство охорони здоров'я. Режим доступу до Веб-сторінки: <http://www.moz.gov.ua/ua/portal/>
3. Розроблення освітніх програм: методичні рекомендації – [http://ihed.org.ua/images/biblioteka/rozroblennya\\_osv\\_program\\_2014\\_tempus-office.pdf](http://ihed.org.ua/images/biblioteka/rozroblennya_osv_program_2014_tempus-office.pdf).
4. TUNING (для ознайомлення зі спеціальними (фаховими) компетентностями та прикладами стандартів – <http://www.unideusto.org/tuningeu/>).
5. Методичні рекомендації щодо розроблення стандартів вищої освіти. Режим доступу до Веб-сторінки: <http://mon.gov.ua/content/Діяльність/Реформа%20освіти/07-metod-rekomendacziyi.doc>